

Zeitschrift: Mundart : Forum des Vereins Schweizerdeutsch

Herausgeber: Verein Schweizerdeutsch

Band: 14 (2006)

Heft: 1

Artikel: Zürcher Trilogie

Autor: Bleiker, Jürg

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-962017>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MUNDART

FORUM DES VEREINS SCHWEIZERDEUTSCH

14. JAHRGANG

MÄRZ 2006

NR. 1

ZÜRCHER TRILOGIE

Richard Ehrensperger ist ein wirklicher Glücksfall für die zürichdeutsche Literatur. Nach seinen Erzählungen aus «Oberi» – Oberwinterthur – unter dem Titel «Elise... Glettise... Gu-mischue...» folgten Geschichten aus dem Zürcher Oberland: «Em Chnorzli siini Öiro», und jetzt sind auch in gleichem Erscheinungsbild «Bopplisser Doorfgschichte» als dritter Erzählband da, unter dem verheissungsvollen Titel «De Plutt am Katersee».

Die drei Bände sind schon auf den ersten Blick einladend durch die farbigen Titelbilder aus der Hand des vielseitig begabten Autors; auch im Innern beeindrucken die vielen stimmungsvollen, präzisen und originellen Zeichnungen, welche die Geschichten im eigentlichen Sinn «illustrieren», mit besonderem Licht versehen.

Richard Ehrensperger hat offensichtlich einen sehr gut entwickelten Sinn für kuriose Begebenheiten und eigenwillige Persönlichkeiten, er beobachtet und erforscht mit wacher Neugier die Gegenden, in denen er gelebt und gewirkt hat, und mit ganz verschiedenen Stimmungsregistern formt

er seine Erzählungen zur Freude des Lesers zu eindrücklichen Bildern und Geschehnissen, immer wieder mit überraschenden Entwicklungen und originellen Einfällen, mit viel humorvollem Verständnis für menschliche Unvollkommenheiten, für Käuze schattenhalb, für verzwickte Situationen – und niemals langweilig! Vieles stammt auch aus dem Schatz eigener Kindheits- und Jugenderinnerungen und kann im zürcherischen Leser, aber nicht nur in diesem, manche ähnlich gelagerte Erlebnisse wieder aufwecken.

Ganz entscheidend für das Vergnügen an diesen Lektüren ist natürlich Ehrenspergers erfrischend echte Sprache. Es wird nicht gekünstelt, nicht idealisiert, nicht verhüllend übergangen, und so mag sie manchmal recht bodenkräftig daherkommen, aber mit

INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|---|
| Zürcher Trilogie | 1 |
| Eine geballte Ladung deutschschweizerischer Sprachgeschichte | 3 |

überzeugend stimmigem Rhythmus und der Sachlage eben entsprechendem, ungefiltertem Wortschatz. Ehrensperger verfügt aber auch über die sanfte Zärtlichkeit der Sprache, wo sie am Platz ist.

So könnte man auch bei der Titelgeschichte des dritten Bandes eine etwas anzügliche Sexgeschichte vermuten, aber eine solche Voraus-Vermutung hat sich der Leser selber zuzuschreiben. Sich selber in seinen Vorurteilen plötzlich zu erkennen und sich dann selber an der Nase nehmen zu müssen ist auch ein heilsames kleines Erlebnis bei der Lektüre dieser Bändchen – der Diminutiv ist liebevoll gemeint, nicht quantitativ, denn sie umfassen über 400 Seiten!

Überhaupt bekommt man unweigerlich das Gefühl, der Autor sitze einem gegenüber und erzähle einem ganz persönlich seine Geschichten, so nahe kommt der Tonfall der wirklich gesprochenen Sprache und so herzlich bezieht sich der Erzähler auf seinen Zuhörer.

Auch manche Details machen Spass, etwa die leichte Verfremdung gewisser Namen; und für Leute, die mit «Bopplisser Doorffgschichte» nichts anfangen können, kommt gleich die Erläuterung, das Dorf heisse amtlich «Boppelsen» – und verständnisvoll folgt eine präzise Beschreibung, wo denn dieses immer noch den meisten unbekannte Dorf sich befindet.

Die Schreibung liest sich leicht und flüssig. Ehrensperger verwendet eine Art «Dieth plus», und wer immer noch glaubt, Mundart liesse sich nicht lesen, wird nach spätestens einer Seite schon

gar nicht mehr merken, dass er überhaupt Mundart «liest».

Wer beim Zuhören so genau seinen Gesprächspartnern auf den Mund schaut und deren Sprüche so lebensecht wiedergeben kann, muss selber ein ausgezeichneter Erzähler sein. Das trifft bei Richard Ehrensperger zu, und wer ihn noch nie gehört hat, bei Lesungen oder in der «Schnabelweid», kann auf einer CD dieses Vergnügen nachholen. Eine leicht knisternde Geschichte um ein «Schnaarchlizimer» – mit einer neuartigen und absolut überzeugenden musikalischen Untermalung mit einem Didgeridoo – und die Erzählung «Keeks mit Überraschige» (aus den «Chnorzli»-Erzählungen, diesmal mit Harfenklängen) bereiten mit ihrem Humor und den feinen Details grosses Vergnügen.

«Trilogie» tönt irgendwie abschliessend – aber die Gefahr eines Endes von Produktionen besteht nicht. Richard Ehrensperger hat als Reime- und Ränkeschmied weitere überraschende Eisen im Feuer, und über seine vielseitigen Aktivitäten kann man sich orientieren unter www.richard-ehrensperger.ch. Auf weiterhin gutes Gelingen!

JÜRGEN BLEIKER

Richard Ehrensperger, Em Chnorzli siini Öiro. Gschichte us em Züri-Oberland. 2004, Walter Verlag, Meilen. ISBN 3-909149-70-7. Fr. 28.-. De Plutt am Katersee. Bopplisser Doorffgschichte. 2005, Walter Verlag, Meilen. ISBN 3-909149-72-3. Fr. 34.-

Richard Ehrensperger erzählt. CD. Produktion Lungenliga Zürich, 2005. Fr. 25.- inkl. Versandkosten, bestellbar unter Tel. 044 268 20 24.